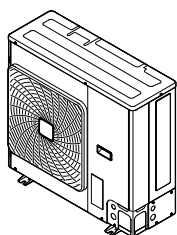




دليل التركيب

Sky Air Active-series



AZAS71M2V1B
AZAS100M7V1B
AZAS125M7V1B
AZAS140M7V1B

AZAS100M7Y1B
AZAS125M7Y1B
AZAS140M7Y1B

دليل التركيب
Sky Air Active-series

العربية

B	—		≥100					
A, B, C	—		≥250	≥100	≥100			
B, E	—			≥100		≥1000		≤500
A, B, C, E	—		≥250	≥150	≥150		≥1000	≤500
D	—					≥500		
D, E	—				≥500	≥1000	≤500	
B, D	—			≥100		≥500		
B, D, E	$H_B < H_D$	$H_B \leq \frac{1}{2} H_U$	≥250		≥750	≥1000	≤500	
		$\frac{1}{2} H_U < H_B \leq H_U$	≥250		≥1000	≥1000	≤500	
		$H_B > H_U$	⊘					
	$H_B > H_D$	$H_D \leq \frac{1}{2} H_U$	≥100		≥1000	≥1000		≤500
		$\frac{1}{2} H_U < H_D \leq H_U$	≥200		≥1000	≥1000		≤500
	$H_D > H_U$	⊘						

1

A, B, C	—		≥250	≥300	≥1000			
A, B, C, E	—		≥250	≥300	≥1000		≥1000	≤500
D	—					≥1000		
D, E	—					≥1000	≥1000	≤500
B, D	$H_D > H_U$			≥300		≥1000		
	$H_D \leq \frac{1}{2} H_U$			≥250		≥1500		
	$\frac{1}{2} H_U < H_D \leq H_U$			≥300		≥1500		

B, D, E	$H_B < H_D$	$H_B \leq \frac{1}{2} H_U$	≥300		≥1000	≥1000	≤500	
		$\frac{1}{2} H_U < H_B \leq H_U$	≥300		≥1250	≥1000	≤500	
		$H_B > H_U$	⊘					
	$H_B > H_D$	$H_D \leq \frac{1}{2} H_U$	≥250		≥1000	≥1000		≤500
		$\frac{1}{2} H_U < H_D \leq H_U$	≥300		≥1000	≥1000		≤500
	$H_D > H_U$	⊘						

1+2

	H_B H_U	b (mm)
	$H_B \leq \frac{1}{2} H_U$	$b \geq 250$
	$\frac{1}{2} H_U < H_B \leq H_U$	$b \geq 300$
	$H_B > H_U$	⊘

A1	A2	
	B2	
B1	B2	

CE-DECLARATION OF CONFORMITY
CE-KONFORMITÄTSSERIFIKERING
CE-DECLARATION DE CONFORMITE
CE-CONFORMITEITSVERKLARING

CE-DECLARACÃO DE CONFORMIDADE
CE-ZÁKLADNÉ ACOUSTICKÉ SVETLÍČKO
CE-OVERENSTEMEISENKEERLING
CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMELSE

CE-ERKLÄRUNG OM SÄMVISVAR
CE-ЛЮДИТУС-УПРЕМИКАСИДУСТА
CE-PROHLÁŠENÍ SHODĚ

CE-IZJAVA O SKLADENOSTI
CE-MEGFELTÁRSÉGI NYILATKOZAT
CE-DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE-DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE-ATLIKTES DEKLARACIJA
CE-ATLIKŠĒ DEKLARĀCIJA
CE-VYLAŠENĀ ŽODY
CE-UYGUNLUK BEYANI

Daikin Europe N.V.

01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bezieht
03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration
04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft
05 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración
06 dichiara sotto sua esclusiva responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione
07 объявляет на свое ответственность, что кондиционеры модели к которой относится настоящее заявление
08 объявляет на свое ответственность, что кондиционеры модели к которой относится настоящее заявление
09 declara sub sua exclusivă responsabilitate că modelele de climatizare la care se referă această declarație

09 заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление

10 erklærer under egenansvar, at klimaanlægsmodelle, som denne deklaration vedrører
11 deklarerar i egenansvar at klimaanlægsmodelle som berøres av denne deklarasjon innehar att
12 erklærer et pålydende ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innehar at
13 innotula, yslomahtan omalla vastuullisen, että tähän ilmastointimallien tarkoitettuihin laitteisiin liittyy
14 pronesuje je své plné odpovědnosti, že modely klimatizací, k nimu se tato prohlášení vztahuje
15 zjenuje pod svojím soľnym vopovisniam, že modely klimatizacji, do których odnosi się to oświadczenie
16 teğes felelősséggel kiadhatja nyilat, hogy a klímaberendezések modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik

17 deklarije na vlastni odgovornost, da modely klimatizacijskih, kojih dolazi pripisati ova izjava
18 deklarije na proprit odgovornost, da aparate, na koje se ova izjava odnosi
19 zjavi na svojo odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, na ktere se izjava nanaša
20 kinnabä om alla självansvar, att sådana klimatiseringsmodeller som berörs av denna deklaration har följande egenskaper
21 deklariroja na svoj odgovorost, da modely klimatizacijskih, kojih dolazi pripisati ova izjava
22 vestis savo asotsynnoje otvetstvenosti, že modely klimatizatsionnykh ustroystv, na kotoryye otnositsya etaya deklaratsiya
23 a priori abstraktno, da takie usloviyami navedennoye gosudarstvennoye, iz kuyemykh abstraktsionnoye deklatsiya
24 ymlyayemye na vlastnyy odgovorost, že takie klimatizatsionnyye modeli, na kotorye s vztayemye na vlastnyy
25 ymlyayemye kend sootvetstvuyushchey otvetstvenosti, že modely klimatizatsionnykh ustroystv, na kotoryye s vztayemye na vlastnyy

AZAS100M7V1B*, AZAS125M7V1B*, AZAS140M7V1B*,
AZAS100M7Y1B*, AZAS125M7Y1B*, AZAS140M7Y1B*,
=, ., 1, 2, 3, ... 9

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 deriden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder
03 dokumenten entspricht/sprechen, unter der Voraussetzung, dass sie
04 gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
05 sont conformes à l(au)x norm(e) ou autre(s) document(s) normat(ive)(s),
06 pour autant qu'ils sont utilisés conformément à nos instructions:
07 conform de volgende norm(en) / één of meer andere bindende
08 document(en) zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig
09 onze instructies:
10 documento(s) normat(ive) (s), desdte que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

EN 60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 secondo le disposizioni de:
06 segundo le prescripciones per:
07 in nprilov iuv dovodjeniu tur:
08 de acordo com o prelo ement
09 в соответствии с положениями:
10 under tillagelsen i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelserne i:
13 noudatien määräksä:
14 za držitelji ustanovljeni pogoji:
15 prema odredbama:
16 kvoeti agi:
17 jn nprilov iuv dovodjeniu tur:
18 in zuprevedeniu:

Machinery 2006/42/EC Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Pressure Equipment 2014/68/EU

01 Directives, as amended
02 Direktiv, med senere ændringer
03 Direktiv, mit freigelegten Änderungen
04 Richtlines, teiles, que modifiaes
05 Richtlijn, zoals gewijzigd
06 Direktives, según lo emendado
07 Direktive, čomu da modifika
08 Obyňov, otuvs žov nprilov iuv dovodjeniu tur:
09 Direktiva, conforme alterații emi:
10 Direktiva, s pozneszymi poprawkami
11 Direktiv, med senere ændringer
12 Direktiv, med frelegten Änderungen
13 Direktives, teiles, que modifiaes
14 Richtlijn, zoals gewijzigd
15 Direktives, según lo emendado
16 Direktive, čomu da modifika
17 z pozneszymi poprawkami
18 Direktiv, med senere ændringer
19 Direktiv, mit frelegten Änderungen
20 Direktiv, koss mudatatsya
21 Richtlijn, zoals gewijzigd
22 Direktives, según lo emendado
23 Direktiva, čomu da modifika
24 Snemice, i planom izmeni
25 Dgšimšing šiaesiję Foremekker

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
38 ve nom beiten begēreje vuyndur:
39 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
40 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
41 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
42 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
43 conformitate cu instrucțiunile noastre:
44 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
45 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
46 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
47 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
48 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
49 ve nom beiten begēreje vuyndur:

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
38 ve nom beiten begēreje vuyndur:
39 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
40 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
41 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
42 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
43 conformitate cu instrucțiunile noastre:
44 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
45 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
46 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
47 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
48 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
49 ve nom beiten begēreje vuyndur:

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
38 ve nom beiten begēreje vuyndur:
39 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
40 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
41 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
42 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
43 conformitate cu instrucțiunile noastre:
44 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
45 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
46 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
47 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
48 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
49 ve nom beiten begēreje vuyndur:

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
38 ve nom beiten begēreje vuyndur:
39 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
40 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
41 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
42 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
43 conformitate cu instrucțiunile noastre:
44 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
45 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
46 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
47 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
48 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
49 ve nom beiten begēreje vuyndur:

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
38 ve nom beiten begēreje vuyndur:
39 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
40 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
41 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
42 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
43 conformitate cu instrucțiunile noastre:
44 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
45 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
46 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
47 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
48 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
49 ve nom beiten begēreje vuyndur:

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
38 ve nom beiten begēreje vuyndur:
39 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
40 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
41 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
42 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
43 conformitate cu instrucțiunile noastre:
44 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
45 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
46 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
47 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
48 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
49 ve nom beiten begēreje vuyndur:

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
38 ve nom beiten begēreje vuyndur:
39 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
40 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
41 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
42 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
43 conformitate cu instrucțiunile noastre:
44 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
45 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
46 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
47 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
48 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
49 ve nom beiten begēreje vuyndur:

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
38 ve nom beiten begēreje vuyndur:
39 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
40 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
41 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
42 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
43 conformitate cu instrucțiunile noastre:
44 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
45 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
46 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
47 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
48 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
49 ve nom beiten begēreje vuyndur:

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
38 ve nom beiten begēreje vuyndur:
39 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
40 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
41 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
42 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
43 conformitate cu instrucțiunile noastre:
44 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
45 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
46 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
47 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
48 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
49 ve nom beiten begēreje vuyndur:

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
38 ve nom beiten begēreje vuyndur:
39 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
40 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
41 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
42 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
43 conformitate cu instrucțiunile noastre:
44 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
45 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
46 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
47 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
48 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
49 ve nom beiten begēreje vuyndur:

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
38 ve nom beiten begēreje vuyndur:
39 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
40 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
41 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
42 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
43 conformitate cu instrucțiunile noastre:
44 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
45 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
46 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
47 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
48 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
49 ve nom beiten begēreje vuyndur:

17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
18 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
19 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
20 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
21 conformitate cu instrucțiunile noastre:
22 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
23 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
24 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
25 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
26 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār
27 ve nom beiten begēreje vuyndur:
28 17 spēlēja ūmroj nāpērijušaj norm i nprilov dokumentu
29 normalizacijsk, pod vārtu kuru se izmanto šis zgnēzē nāpērijušaj
30 sūn in conformitate cu normele (urmārele) standartei (sau altei)
31 documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în
32 conformitate cu instrucțiunile noastre:
33 skladu z naslednjim standardi in drugim normativ, pod
34 pogojem, da se upošabljajo v skladu z našimi navodili:
35 on vastavuse järgnele (e) standardi (e) või teade normatiivsele
36 dokumentidega, ku neid kasutatakse vastavalt meie juhendile:
37 ühinen, almalatrima gōre kulanimas, kōsuljvā āsagūiaki standatār

جدول المحتويات

نبذة عن الوثائق ١

١-١ نبذة عن هذه الوثيقة

الجمهور المستهدف

المثبتون المعتمدون

معلومات 

روعي في تصميم هذا الجهاز أن يُستخدم من جانب الخبراء أو المستخدمين المدربين على استخدامه في المتاجر أو مناطق الصناعات الخفيفة أو المزارع أو لاستخدام الأشخاص العاديين له بشكل تجاري.

مجموعة الوثائق

هذا المستند جزء من مجموعة وثائق. وتتكون المجموعة الكاملة مما يلي:

احتياطات أمان عامة:

- تعليمات أمان يتعين عليك قراءتها قبل التثبيت
- الشكل: ورق (في صندوق الوحدة الخارجية)

دليل تثبيت الوحدة الخارجية:

- تعليمات التركيب
- الشكل: ورق (في صندوق الوحدة الخارجية)

الدليل المرجعي للتثبيت:

- إعداد التركيب، بيانات مرجعية...

الشكل: ملفات رقمية على الموقع <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information>

أحدث إصدارات الوثائق المرفقة قد تكون متاحة على موقع ويب Daikin أو عبر الموزع المحلي لديك.

الوثائق الأصلية محررة باللغة الإنجليزية. وجميع اللغات الأخرى هي ترجمات لها.

البيانات الهندسية الفنية

- تتوفر مجموعة فرعية من أحدث البيانات التقنية على موقع Daikin الإقليمي (يمكن الوصول إليه بشكل عام).
- تتوفر المجموعة الكاملة لأحدث البيانات الفنية على إكسترنال Daikin Business Portal (تتطلب المصادقة).

١ نبذة عن الوثائق

١-١ نبذة عن هذه الوثيقة..... 7

٢ نبذة عن الصندوق

١-٢ الوحدة الخارجية..... 8

١-١-٢ فك الملحقات من الوحدة الخارجية..... 8

٣ الإعداد

١-٣ إعداد موقع التثبيت..... 8

١-١-٣ متطلبات مكان التركيب للوحدة الخارجية..... 8

٤ التركيب

١-٤ تثبيت الوحدة الخارجية..... 8

١-١-٤ توفير هيكل التركيب..... 8

٢-١-٤ تركيب الوحدة الخارجية..... 8

٣-١-٤ إعداد الصرف..... 9

٤-١-٤ تجنب الوحدة الخارجية من السقوط..... 9

٢-٤ توصيل أنابيب غاز التبريد..... 9

١-٢-٤ توصيل أنابيب غاز التبريد إلى الوحدة الخارجية..... 9

٣-٤ فحص أنابيب غاز التبريد..... 10

١-٣-٤ فحص أنابيب غاز التبريد: الإعداد..... 10

٢-٢-٤ التحقق من عدم وجود تسرب..... 10

٣-٢-٤ إجراء التجفيف الفراغي..... 10

٤-٤ شحن مانع التبريد..... 11

١-٤-٤ حول شحن الفريون..... 11

٢-٤-٤ نبذة عن المبرد..... 11

٣-٤-٤ لتحديد كمية المبرد الإضافية..... 12

٤-٤-٤ شحن غاز التبريد: الإعداد..... 12

٥-٤-٤ تنشيط/إلغاء تنشيط إعداد حقن وضع التفريغ..... 12

٦-٤-٤ لإعادة شحن المبرد بالكامل..... 12

٧-٤-٤ تثبيت بطاقة الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري..... 12

٥-٤ توصيل الأسلاك الكهربائية..... 13

١-٥-٤ حول الالتزام بالمعايير الكهربائية..... 13

٢-٥-٤ توجيهات لازمة عند توصيل الأسلاك الكهربائية..... 13

٣-٥-٤ مواصفات المكونات السلكية القياسية..... 13

٤-٥-٤ توصيل الأسلاك الكهربائية إلى الوحدة الخارجية..... 14

٦-٤ إكمال عملية تثبيت الوحدة الخارجية..... 14

١-٦-٤ إنهاء تركيب الوحدة الخارجية..... 14

٢-٦-٤ غلق الوحدة الخارجية..... 15

٣-٦-٤ فحص مقاومة عزل الضاغط..... 15

٥ التجهيز

١-٥ قائمة مرجعية قبل بدء التشغيل..... 15

٢-٥ لتشغيل الاختبار..... 15

٣-٥ أكواد الأخطاء عند إجراء التشغيل التجريبي..... 16

٦ الفك

٧ البيانات الفنية

١-٧ مساحة الخدمة: الوحدة الخارجية..... 17

٢-٧ مخطط الأنابيب: الوحدة الخارجية..... 18

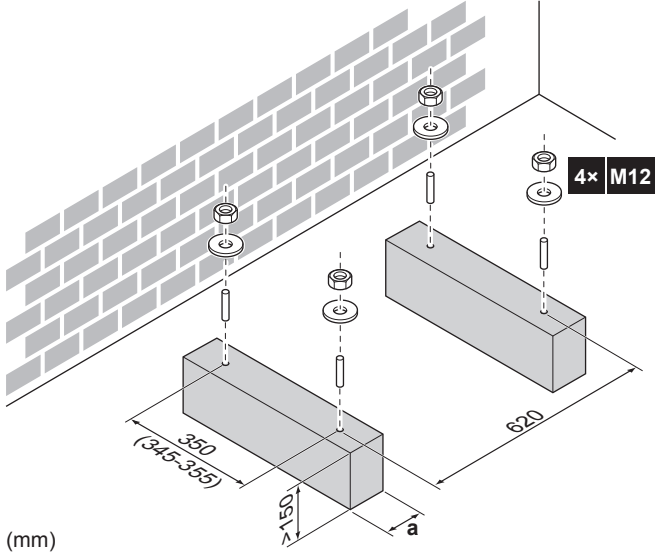
٣-٧ مخطط الأسلاك: الوحدة الخارجية..... 18

٤ التركيب

١-٤ تثبيت الوحدة الخارجية

١-١-٤ توفير هيكل التركيب

قم بتحضير أربع مجموعات من مسامير الربط، والصواميل، والفلات الحديدية (التجهيزات الميدانية) كما يلي:

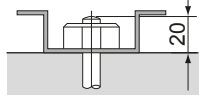


(mm)

a قم بالتأكد من أن جميع فتحات التصريف للوحدة السفلية مفتوحة.

معلومات

ارتفاع الجزء البارز العلوي الموصى به للمسامير هو 20 مم.

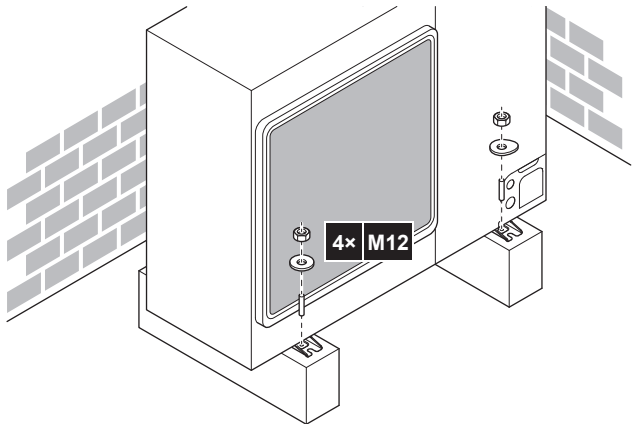


إشعار

قم بتثبيت الوحدة الخارجية إلى أساس المسامير باستخدام الصواميل بمساعدة حلقات الراتنج (a). إذا كان الطلاء على منطقة الربط منزوعاً، فقد يصدأ المعدن بسهولة.



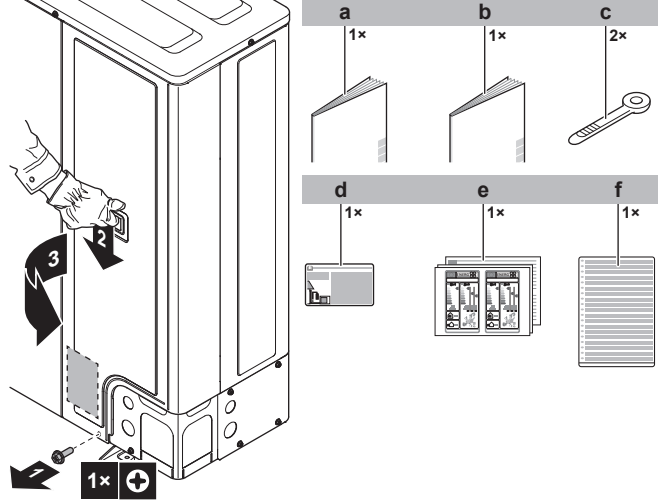
٢-١-٤ تركيب الوحدة الخارجية



٢ نبذة عن الصندوق

١-٢ الوحدة الخارجية

١-١-٢ فك الملحقات من الوحدة الخارجية



- a احتياطات السلامة العامة
- b دليل تركيب الوحدة الخارجية
- c رباط الكابل
- d بطاقة الغازات المفولة المسببة للاحتباس الحراري
- e بطاقة الطاقة
- f بطاقة الغازات المفولة المسببة للاحتباس الحراري متعددة اللغات (فقط مع AZAS71)

٣ الإعداد

١-٣ إعداد موقع التثبيت

إشعار

يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربائي).

١-١-٣ متطلبات مكان التركيب للوحدة الخارجية

مراعاة التوجيهات المتباعدة: انظر في فصل "البيانات الفنية"، والأشكال في الغطاء من الداخل.

معلومات

مستوى ضغط الصوت أقل من 70 ديسيبل صوتي.

تحذير

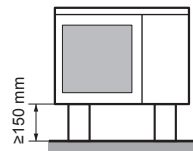
هذا الجهاز غير مصمم ليصل إليه عامة الناس، فركبه في مكان آمن، محمياً من الوصول السهل إليه.
هذه الوحدة، على حد سواء الداخلية والخارجية، مناسبة للتركيب في أي بيئة تجارية وصناعية خفيفة.

معلومات

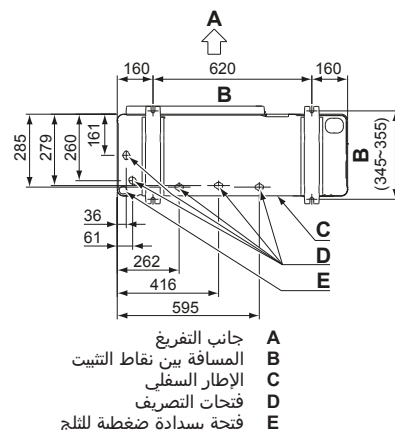
يمكنك استخدام مجموعة سدادة التصريف (التجهيزات الميدانية) لتجنب تقطر مياه الصرف.

إشعار

إذا تم تغطية فتحات التصريف الخاصة بالوحدة الخارجية بواسطة قاعدة علوية أو بواسطة سطح الأرض، فعليك رفع الوحدة لتوفير مساحة تزيد عن 150 مم أسفل الوحدة الخارجية.



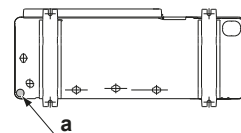
فتحات التصريف (الأبعاد بالملليمتر)



التلج

في الأماكن التي يتساقط بها ثلج، قد يتراكم الثلج ويتجمد بين المبادل الحراري واللوحة الخارجية. وقد يتسبب هذا في ضعف كفاءة التشغيل. لتجنب هذا:

- 1 قم بإزالة الفتحة القابلة للزئ (a) بالطرق على نقاط التثبيت باستخدام مفك مسطح الرأس ومطرقة.

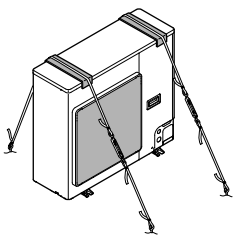


- 2 أزل الحواف الخشنة، وقم بطلاء الحواف والمناطق المحيطة بالحواف باستخدام طلاء إصلاح لمنع الصدأ.

٤-١-٤ تجنب الوحدة الخارجية من السقوط

في حالة تثبيت الوحدة في أماكن توجد بها رياح شديدة قد تؤدي إلى ميل الوحدة، قم باتخاذ التدابير التالية:

- 1 قم بإعداد كابلين على النحو المشار إليه في الرسم التوضيحي التالي (إمداد ميداني).
- 2 ضع الكابلين فوق الوحدة الخارجية.
- 3 قم بإدخال صحيفة من المطاط بين الكابلات والوحدة الخارجية لمنع الكابلات من خدش الطلاء (إمداد ميداني).
- 4 قم بإرفاق نهايات الكابلين وقم بربطها بإحكام.



٢-٤ توصيل أنابيب غاز التبريد

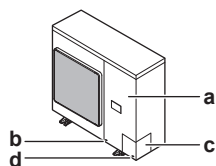
خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة

١-٢-٤ توصيل أنابيب غاز التبريد إلى الوحدة الخارجية

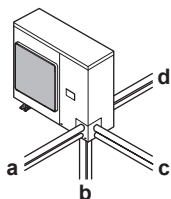
- طول المواسير. احرص على أن تكون مواسير الحقل قصيرة قدر الإمكان.
- حماية المواسير. يرجى حماية مواسير الحقل من الأضرار المادية.

1 اتبع التعليمات التالية:

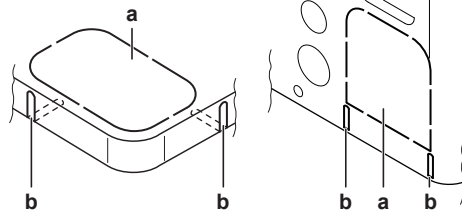
- أزل غطاء الخدمة (a) مع البرغي (b).
- أزل لوحة فتحة إدخال الأنابيب (c) مع البرغي (d).



- 2 قم باختيار مسار الأنابيب (a, b, c أو d).



معلومات



- قم بإزالة الفتحة القابلة للزئ (a) في اللوحة السفلية أو قم بتغطية اللوحة بالطرق على نقاط التثبيت باستخدام مفك مسطح الرأس ومطرقة.
- اختياريًا، اقطع فتحات الطبقة (b) بمنشار خاص بالمعادن.

إشعار

احتياطات لازمة عند عمل الفتحات القابلة للزئ:

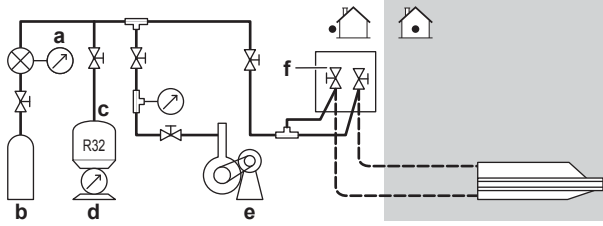
- تجنب إتلاف العلبة والأنابيب التحتية.
- بعد عمل الفتحات القابلة للزئ، نوصي بإزالة الحواف الخشنة وطلاء الحواف والمناطق المحيطة بالحواف باستخدام طلاء إصلاح لمنع الصدأ.
- عند تمرير الأسلاك الكهربائية من خلال الفتحات القابلة للزئ، لف الأسلاك بشريط واقٍ لمنع تلفها.

3 اتبع التعليمات التالية:

- قم بتوصيل أنابيب السائل (a) بالصمام الحابس للسائل.
- قم بتوصيل أنابيب الغاز (b) بالصمام الحابس للغاز.

٣-٤ فحص أنابيب غاز التبريد

١-٣-٤ فحص أنابيب غاز التبريد: الإعداد



a مقياس الضغط
b النيتروجين
c المبرد
d ميزان
e مضخة التفريغ
f الصمام الحابس

٢-٣-٤ التحقق من عدم وجود تسرب

إشعار

لا تتجاوز الحد الأقصى لضغط عمل الوحدة (انظر "PS High" على لوحة اسم الوحدة).

إشعار

تأكد من استخدام محلول الاختبار الفقاعي الموصى به من تاجر الجملة. ولا تستخدم ماء الصابون، الذي قد يسبب تشقق الصواميل المفجلة (قد يحتوي ماء الصابون على الملح، الذي يمتص الرطوبة التي تتجمد عندما تصبح المواسير باردة)، وأو يؤدي إلى تآكل الوصلات المفجلة (قد يحتوي ماء الصابون على النشادر الذي يسبب التآكل بين الصمولة المفجلة النحاسية والطرف المفجل النحاسي).

- 1 اشحن الجهاز بغاز النيتروجين بمستوى من الضغط يعادل ما لا يقل عن 200 كيلو باسكال (2 بار). ويوصى بتكثيف الضغط بما يعادل 3000 كيلو باسكال (30 بار) لاكتشاف الثقوب الصغيرة.
- 2 قم بإجراء الفحص للتأكد من عدم تسرب الغاز من خلال تطبيق إجراء اختبار الفقاعة على جميع الوصلات.
- 3 قم بتفريغ غاز النيتروجين بأكمله.

٣-٣-٤ إجراء التجفيف الفراغي

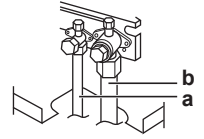
إشعار

- قم بتوصيل مضخة التفريغ بكل من منفذ خدمة صمام حبس الغاز ومنفذ خدمة صمام حبس السائل لزيادة الفعالية.
- تأكد من إغلاق صمام حبس تسرب الغاز وصمام حبس تسرب السائل بإحكام قبل إجراء اختبار التسرب أو التجفيف الفراغي.

- 1 قم بتفريغ الجهاز حتى يصل الضغط على المجمع إلى -0.1 ميغاباسكال (1- بار).
- 2 واتركه على هذه الحالة لمدة تتراوح ما بين 4 إلى 5 دقائق، ثم افحص الضغط:

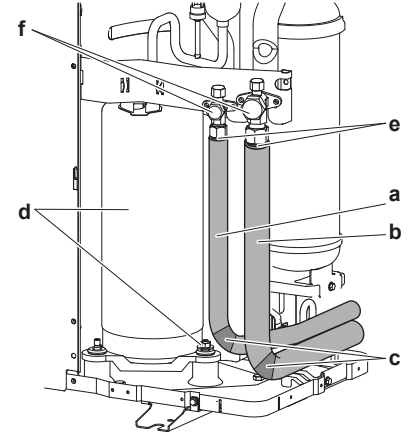
فعدنيذ...	إذا كان الضغط...
لا يتغير	لا توجد رطوبة في الجهاز. وينتهي بذلك هذا الإجراء.
يزداد	توجد رطوبة في الجهاز. انتقل إلى الخطوة التالية.

- 3 فرِّغ الجهاز لمدة لا تقل عن ساعتين وفقاً لضغط المجمع الذي يعادل -0.1 ميغاباسكال (1- بار).
- 4 بعد إيقاف تشغيل المضخة، افحص الضغط لمدة لا تقل عن ساعة واحدة.
- 5 في حالة عدم الوصول إلى التفريغ المطلوب، أو عدم التمكن من الاستمرار في التفريغ لمدة ساعة واحدة، قم بما يلي:
 - افحص مرة أخرى للتحري عن أي تسرب.
 - قم بإعادة التجفيف الهوائي.



4 اتبع التعليمات التالية:

- اعزل أنابيب السائل (a) وأنابيب الغاز (b).
- قم بلف العازل الحراري حول المنحنيات، ثم قم بتغطيته بشريط فينيل (c).
- تأكد من عدم ملامسة الأنابيب الميدانية لمكونات الضاغط (d).
- أحكم أطراف العازل (مانع تسرب، إلخ) (e).



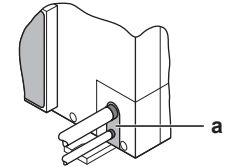
- 5 في حالة تركيب الوحدة الخارجية فوق الوحدة الداخلية، قم بتغطية الصمامات الحابسة (f، انظر أعلاه) باستخدام مادة منع تسرب لمنع المياه المتكثفة على الصمامات الحابسة من التحرك إلى الوحدة الداخلية.

إشعار

قد يؤدي وجود أي أنبوب مكشوف إلى حدوث تكثيف.

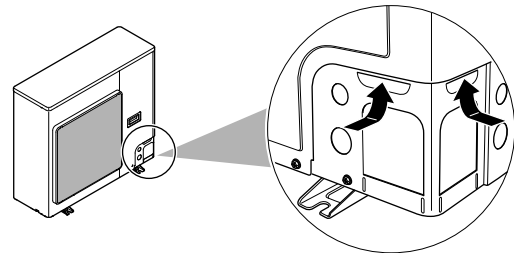
- 6 أعد ربط غطاء خدمة ولوحة تناول الأنابيب.

- 7 إغلاق جميع الفجوات (على سبيل المثال: a) لمنع الثلوج والحيوانات الصغيرة من دخول النظام.



إشعار

لا تسد فتحات الهواء. قد يؤثر ذلك على دوران الهواء داخل الوحدة.

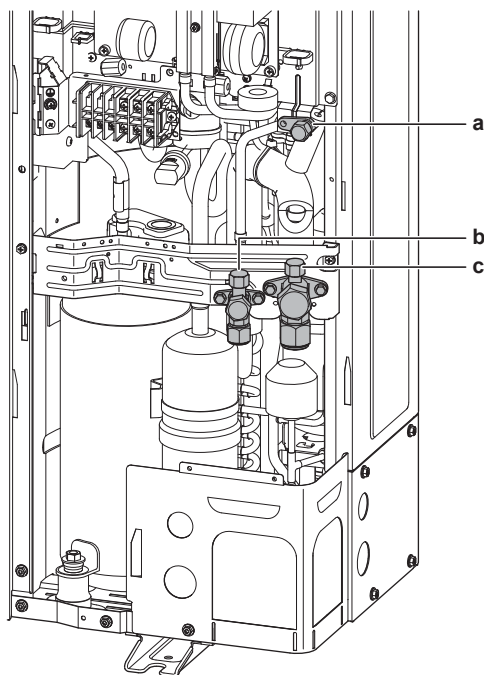


إنذار

واتخذ الإجراءات الكافية لمنع الحيوانات الصغيرة من استخدام الوحدة كماوى. فقد تسبب الحيوانات الصغيرة التي تلامس الأجزاء الكهربائية في حدوث أعطال، أو إطلاق دخان أو نشوب حريق.

إشعار

تأكد من فتح الصمامات الحابسة بعد عملية تركيب مواسير الفريون و القيام التجفيف الهوائي. فإن تشغيل الجهاز والصمامات الحابسة مغلقة قد يؤدي إلى تعطل الضاغط.



a منفذ خدمة داخلي
b صمام حابس بمنفذ خدمة (السايل)
c صمام حابس بمنفذ خدمة (الغاز)

سير العمل النموذجي - تتألف عملية إعادة شحن المُبرد بالكامل نموذجيًا من المراحل التالية:

- 1 تحديد مقدار المبرد اللازم للشحن.
- 2 شحن المبرد.
- 3 ملء ملصق الغازات المفطورة، وتثبيتته بداخل الوحدة الخارجية.

٢-٤-٤ نبذة عن المبرد

يحتوي هذا المنتج على الغازات المفطورة المسببة للاحتباس الحراري. لا تصرف الغازات في الجو.

نوع الفريون: R32

قيمة دالة الاحتراق العالمي لتلك الغازات: 675

تحذير: مادة قابلة للاشتعال

الفريون الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال إلى حد ما.

إنذار

يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربائي).

إنذار

- تجنب ثقب أو حرق قطع دورة التبريد.
- تجنب استخدام مواد التنظيف أو غيرها من الوسائل بغرض زيادة سرعة عملية إذابة الثلج بخلاف الوسائل التي توصي بها الشركة المصنعة.
- تأكد من أن المبرد داخل النظام عديم الرائحة.

إنذار

يعد الفريون داخل هذه الوحدة قابل للاشتعال قليلًا، لكنه لا يتسرب في الوضع الطبيعي. في حالة تسرب الفريون في الغرفة ولامسته للنيران من موقد أو سخان أو بوتاجاز، قد يتسبب هذا في اندلاع حريق أو تكوين غازات ضارة.

أوقف تشغيل أي أجهزة تدفئة قابلة للاحتراق، واسرع بتهوية الغرفة، ثم اتصل بالبائع الذي اشترت منه الوحدة.

تجنب استخدام الوحدة حتى يؤكد لك فني الصيانة إصلاح القطعة التي تسببت في تسرب الغاز.

إشعار

تأكد من فتح الصمامات الحابسة بعد عملية تركيب مواسير الفريون و القيام بالتجفيف الهوائي. فإن تشغيل الجهاز والصمامات الحابسة مغلقة قد يؤدي إلى تعطل الضاغط.

٤-٤ شحن مانع التبريد

١-٤-٤ حول شحن الفريون

تتشحن الوحدة الخارجية مع المبرد في المصنع، لكن في بعض الحالات قد يكون ما يلي ضروريًا:

متى	ماذا
عندما يكون إجمالي طول ماسورة السائل أكبر من الطول المحدد (انظر ذلك لاحقًا).	شحن المُبرد الإضافي
مثال: عند نقل الجهاز. بعد التسرب.	إعادة شحن المبرد بالكامل

شحن المُبرد الإضافي

قبل شحن المبرد الإضافي، تأكد من فحص ماسورة المبرد الخارجي للوحدة الخارجية (اختبار التسرب، والتجفيف الخوائي).

معلومات

حسب الوحدات و/أو ظروف التركيب، قد يلزم توصيل الأسلاك الكهربائية قبل التمكن من شحن الفريون.

سير العمل النموذجي - تتكون عملية شحن المُبرد الإضافي نموذجيًا من المراحل التالية:

- 1 تحديد الطريقة والمقدار اللازمين كي تشحن بشكل إضافي.
- 2 شحن مُبرد إضافي عند اللزوم.
- 3 ملء ملصق الغازات المفطورة، وتثبيتته بداخل الوحدة الخارجية.

إعادة شحن المبرد بالكامل

قبل إعادة شحن المبرد بالكامل، تأكد من إجراء ما يلي:

- 1 استخراج جميع وحدات التبريد من الجهاز.
- 2 إجراء الفحص على ماسورة المبرد الخارجي للوحدة الخارجية (اختبار التسرب، التجفيف الهوائي).
- 3 إجراء التجفيف الهوائي للمضخة على ماسورة المبرد الداخلي للوحدة الخارجية.

إشعار

قبل اكتمال الشحن، قم بتجفيف المضخة على ماسورة المبرد الداخلي للوحدة الخارجية أيضًا.

إشعار

لإجراء التجفيف الفراغي أو إعادة الشحن الكامل لأنبوب المبرد الداخلي للوحدة الخارجية من الضروري تنشيط وضع التفريغ (انظر "٤-٤-٤ تنشيط/إلغاء تنشيط إعداد حقل وضع التفريغ" [124]) الذي سوف يفتح الصمامات اللازمة في دائرة المبرد بحيث يمكن عمل التفريغ أو إعادة شحن المبرد بالشكل السليم.

- قبل التجفيف الفراغي أو إعادة الشحن، قم بتنشيط إعداد حقل "وضع التفريغ".
- بعد الانتهاء من التجفيف الفراغي أو إعادة الشحن، قم بإلغاء تنشيط إعداد حقل "وضع التفريغ".

إنذار

يمكن عزل بعض أجزاء دائرة غاز التبريد عن الأجزاء الأخرى من خلال مكونات لها وظائف خاصة (مثل الصمامات). ولذلك تحوي دائرة غاز التبريد منافذ خدمة إضافية للتفريغ، أو تصريف الضغط أو ضغط الدائرة.

في حالة الحاجة إلى إجراء لحام في الوحدة، تأكد من أنه لا يوجد ضغط متبق داخل الوحدة. وتحتاج الضغوط الداخلية إلى تحريرها عبر فتح كل فتحات الخدمة الموضحة في الأشكال التالية. وتختلف الأماكن حسب نوع الطراز.

٦-٤-٤ لإعادة شحن المبرد بالكامل

٣-٤-٤ لتحديد كمية المبرد الإضافية

إنذار ⚠️

- استخدم R32 فقط كمبرد. حيث إن المواد الأخرى قد تتسبب في حدوث انفجارات وحوادث.
- تحتوي R32 على الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري. وتبلغ قيمة احتمال الاحتراق العالمي (GWP) الخاصة به 675. لذا تجنب تنفيس تلك الغازات في الهواء.
- عند شحن المبرد، احرص دائماً على استخدام القفازات الواقية ونظارات السلامة.

الطراز	الطول
AZAS71	30~5 م
AZAS100-125	2.45 كجم
AZAS140	2.6 كجم
	2.9 كجم

٤-٤-٤ شحن غاز التبريد: الإعداد

انظر "١-٣-٤ فحص أنابيب غاز التبريد: الإعداد" [10٤].

٥-٤-٤ لتنشيط/إلغاء تنشيط إعداد حقل وضع التفريغ

الوصف

لإجراء التجفيف الفراغي أو إعادة الشحن الكامل لأنبوب المبرد الداخلي للوحدة الخارجية من الضروري تنشيط وضع التفريغ الذي سوف يفتح الصمامات اللازمة في دائرة المبرد بحيث يمكن عمل التفريغ أو إعادة شحن المبرد بالشكل السليم.

تنشيط وضع التفريغ:

يُجرى تنشيط وضع التفريغ عن طريق تشغيل الأزرار الانضغاطية BS* في لوحة الدوائر المطبوعة (A1P) وقراءة النتائج من الشاشات سباعية القطع. شغل المفاتيح والأزرار الانضغاطية باستخدام عصا معزولة (مثل قلم جبر جاف مغطى) لتجنب لمس الأجزاء المكهربة.



1 إذا لم تعمل الوحدة بعد تشغيلها، اضغط على الزر الانضغاطي BS1 لمدة 5 ثوانٍ.

النتيجة: سوف تصل إلى وضع الإعداد، ستظهر الشاشة سباعية القطع '2 0 0'.

2 اضغط على زر BS2 حتى تصل إلى صفحة 28-2.

3 عند الوصول إلى 28-2، اضغط على زر BS3 مرة واحدة.

4 غير الإعداد إلى '1' بالضغط على الزر BS2 مرة واحدة.

5 اضغط على الزر BS3 مرة واحدة.

6 عندما لا تومض شاشة العرض مرة أخرى، اضغط على الزر BS3 مرة أخرى لتنشيط وضع التفريغ.

لإلغاء تنشيط وضع التفريغ:

بعد شحن الوحدة أو تفريغها، يُرجى إلغاء تنشيط وضع التفريغ عن طريق تغيير الإعداد مرة أخرى إلى '0'.

تأكد من إعادة تركيب غطاء صندوق المكونات الإلكترونية وتركيب الغطاء الأمامي بعد الانتهاء من المهمة.



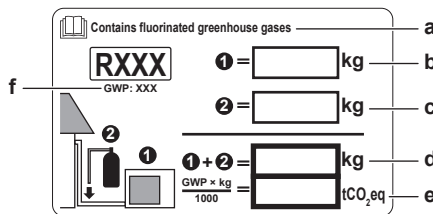
تأكد من إغلاق كل اللوحات الخارجية، باستثناء غطاء الخدمة في صندوق المكونات الكهربائية، أثناء العمل.

أغلق غطاء صندوق المكونات الكهربائية بإحكام قبل تشغيل التيار الكهربائي.

٧-٤-٤ تثبيت بطاقة الغازات المفلورة المسببة للاحتباس

الحراري

1 املاً المصليق كما يلي:



- a إذا تم استلام ملصق تصنيفات الغازات الدفينة المفلورة مع الوحدة (انظر الملحق)، يرجى نزع اللغة المستخدمة ولصقها على أ.
- b شحن المبرد الأساسي: انظر لوحة اسم الوحدة
- c كمية المبرد الإضافية التي تم شحنها
- d إجمالي شحن المبرد
- e كمية الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري من إجمالي شحن المبرد المعبر عنه بالطن لثنائي أكسيد الكربون-المكافئ.
- f GWP = دالة الاحترار العالمي



يتطلب القانون ساري المفعول المعني بالغازات المسببة للاحتباس الحراري أن يتم شحن الفريون الخاص بالوحدة كما هو محدد من حيث الوزن وثنائي أكسيد الكربون المكافئ.

صيغة لحساب كمية غاز ثاني أكسيد لكرتون2 المعبر عنها بقيمة الطن:
قيمة احتمال الاحتراق العالمي (GWP) لمادة التبريد × إجمالي شحنة مادة التبريد [بالكيلوجرام] / 1000

استخدم قيمة دالة احتمالية الاحتراق العالمي المذكورة في بطاقة شحن المبرد. تستند قيمة احتمالية الاحتراق الحراري العالمي على القانون الحالي المعني بالغازات المفلورة. قيمة احتمالية الاحتراق الحراري العالمي المذكورة في الدليل قد تكون قديمة.

2 قم بتثبيت الملصق داخل الوحدة الخارجية. فهناك مكان مخصص لها على ملصق مخصص توصيل الأسلاك

٥-٤ توصيل الأسلاك الكهربائية

AZAS100~140M7Y1B

تخضع الوحدة للمعيار EN/IEC 61000-3-2 (المعيار الفني الأوروبي / الدولي الذي يضع الحدود الخاصة بالتيارات التوافقية التي تنتجها الأجهزة التي يتم توصيلها بالأنظمة العامة منخفضة الجهد التي يكون تيار الدخل الخاص بها ≥ 16 أمبير لكل طور).

٢-٥-٤ توجيهات لازمة عند توصيل الأسلاك الكهربائية

عزم الربط

العنصر	عزم الربط (نيوتن*متر)
M4 (X1M)	1.8~1.2
M4 (تأريض)	1.4~1.2
M5 (X1M)	3.0~2.0
M5 (تأريض)	2.9~2.4

إشعار !

إذا كانت المساحة المحدودة متوفرة في طرف السلك، استخدم الأطراف الحلقية المنحنية ذات الشكل المجعد.

خطر: خطر الموت صعبًا بالكهرباء

إنذار !

استخدم دائمًا كابل متعدد القلوب مع كابلات مصدر التيار الكهربائي.

تحذير !

لاستخدام الوحدات في التطبيقات التي لها إعدادات لإنذار درجة الحرارة، نوصي بتوقع حدوث تأخير لمدة 10 دقائق في إطلاق إشارة الإنذار في حالة تجاوز درجة حرارة الإنذار. وقد تتوقف الوحدة لعدة دقائق أثناء التشغيل المعتمد من أجل "إزالة الصقيع من الوحدة"، أو عند العمل بوضع "توقف الترموستات".

١-٥-٤ حول الالتزام بالمعايير الكهربائية

AZAS71M2V1B + AZAS100~140M7V1B

تخضع الوحدة للمعيار EN/IEC 61000-3-12 (المعيار الفني الأوروبي / الدولي الذي يضع الحدود الخاصة بالتيارات التوافقية التي تنتجها الأجهزة التي يتم توصيلها بالأنظمة العامة منخفضة الجهد التي يكون تيار الدخل الخاص بها < 16 أمبير و ≥ 75 أمبير لكل طور).

٣-٥-٤ مواصفات المكونات السلكية القياسية

Y1		V1				المكون		
125+140	100	140	125	100	71			
15.1 أمبير	14.6 أمبير	27.6 أمبير	28.3 أمبير	21.8 أمبير	17.5 أمبير	MCA ^(a)	كابيل إمداد الطاقة	
380~415 فولت		220~240 فولت				نطاق الجهد الكهربائي		
3 نيوتن~		1~				الطور		
		50 هرتز				التردد		
		يجب أن يتوافق مع التشريعات المعمول بها				أحجام السلك		
كابلات التوصيل البيني								
الحد الأدنى لمقطع الكابل 2.5 مم ² ويسري على الجهد الكهربائي 230 فولت								
16 أمبير		32 أمبير		25 أمبير		20 أمبير		المصهر الميداني الموصى به
يجب أن يتوافق مع التشريعات المعمول بها								قاطع دائرة تسريب أرضي

(a) MCA = الحد الأقصى للسعة الأمبيرية للدائرة. القيم المحددة هي قيم قصوى (راجع البيانات الكهربائية للتركيب مع وحدت داخلية لمعرفة القيم الدقيقة).

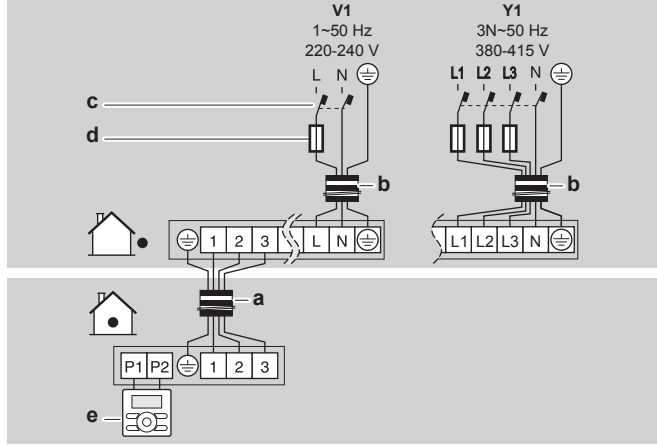
٤-٥-٤ توصيل الأسلاك الكهربائية إلى الوحدة الخارجية



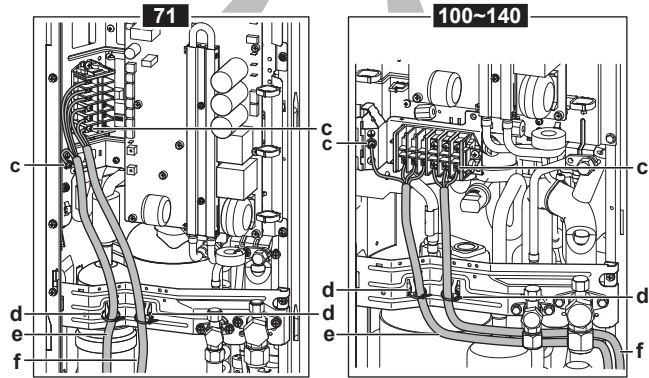
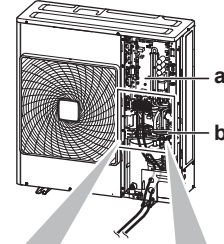
- تتبع مخطط توصيل الأسلاك (المرفقة مع الوحدة، تقع داخل غطاء الخدمة).
- تأكد من أن الأسلاك الكهربائية لا تعرقل إعادة الربط المناسبة لغطاء الخدمة.

1 إزالة غطاء الخدمة.

2 قم بتوصيل كابل التوصيل البيني ومصدر التيار الكهربائي كما يلي:



- a كابل الربط
- b كابل إمداد الطاقة
- c قاطع دائرة تسريب أرضي
- d مصهر
- e واجهة المستخدم



- a صندوق المفاتيح
- b لوحة تركيب الصمام الحابس
- c تاريز
- d رباط الكابل
- e كابل الربط
- f كابل إمداد الطاقة

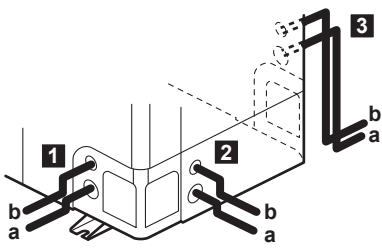
3 قم بتثبيت الكابلات (مصدر التيار الكهربائي وكابل التوصيل البيني) بلوحة توصيل الصمامات الحابسة باستخدام أربطة الكابلات ووجه السلك وفقاً للشكل التوضيحي أعلاه.

4 اختر الفتحة القابلة للنزع وقم بإزالة الفتحة القابلة للنزع بالطرق على نقاط التثبيت باستخدام مفك مسطح الرأس ومطرقة.

5 مرر السلك من خلال الإطار وقم بتوصيل السلك بالإطار عند الفتحة القابلة للنزع.

تحديد المسار من خلال الإطار

اختر واحدة من الحالات الثلاث التالية:

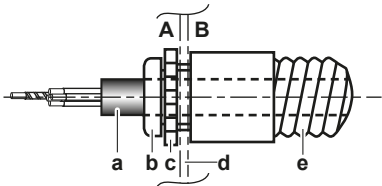


a كابل مصدر التيار الكهربائي
b كابل التوصيل البيني

توصيل مع الإطار

عندما يتم تحديد مسار الكابلات من الوحدة، يمكن إدخال غلاف حماية لحماية مواسير الأسلاك (عمليات الإدراج (PG) داخل الفتحة القابلة للنزع.

في حال عدم استخدامك لمواسير الأسلاك، قم بحماية الأسلاك بأنابيب الفينيل لتجنب تعرضها للقطع من حواف الفتحة القابلة للنزع.



- A داخل الوحدة الخارجية
- B خارج الوحدة الخارجية
- a السلك
- b جلبة
- c صامولة
- d إطار
- e خرطوم

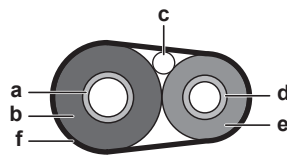
6 إعادة ربط غطاء الخدمة.

7 توصيل قواطع التسرب الأرضي والمنصهر بخط مصدر التيار الكهربائي.

٦-٤ إكمال عملية تثبيت الوحدة الخارجية

١-٦-٤ إنهاء تركيب الوحدة الخارجية

1 اعزل مواسير الفريون وكابل التوصيل البيني وثبتهم كما يلي:



- a ماسورة الغاز
- b عزل ماسورة الغاز
- c كابل الكنترول
- d ماسورة السائل
- e عزل ماسورة السوائل
- f شريط لاصق

2 تركيب غطاء الخدمة.

☐	في حالة استخدام واجهة مستخدم لاسلكية: تركيب لوحة ديكور الوحدة الداخلية المزودة بوحدة استقبال للأشعة تحت الحمراء.
☐	تركيب الوحدة الخارجية بطريقة صحيحة.
☐	توصيل الأسلاك الميدانية التالية وفقاً لما هو منصوص عليه في هذا المستند والتشريعات المعمول بها:
☐	- بين لوحة مصدر التيار الكهربائي والوحدة الخارجية - بين الوحدة الخارجية والوحدة الداخلية (الرئيسية) - بين الوحدات الداخلية
☐	لا توجد أطوار مفقودة أو أطوار معكوسة.
☐	تأريض النظام بشكل سليم واحكام ربط أطراف التأريض.
☐	تركيب المصهرات أو أجهزة الحماية المركبة محلياً وفق هذه الوثيقة دون تجاوزها.
☐	تطابق الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة مع الجهد الكهربائي على بطاقة بيانات الوحدة.
☐	لا توجد توصيلات مفكوكة أو مكونات كهربائية تالفة في صندوق المفاتيح.
☐	مقاومة العزل للضاغط بحالة جيدة.
☐	لا توجد مكونات تالفة أو مواسير مخفوسة داخل الوحدات الداخلية والوحدات الخارجية.
☐	لايوجد تسرب الفريون.
☐	تركيب المواسير بالمقاسات الصحيحة وعزل المواسير بشكل صحيح.
☐	فتح الصمامات (الغاز والسائل) في الوحدة الخارجية بالكامل.

٢-٥ لتشغيل الاختبار

لا تنطبق هذه المهمة إلا عند استخدام واجهة المستخدم BRC1E52 .

- عند استخدام BRC1E51، راجع دليل تركيب واجهة المستخدم.
- عند استخدام BRC1D، راجع دليل خدمة واجهة المستخدم.

إشعار

لا تقطع سير عمل التشغيل التجريبي.

معلومات

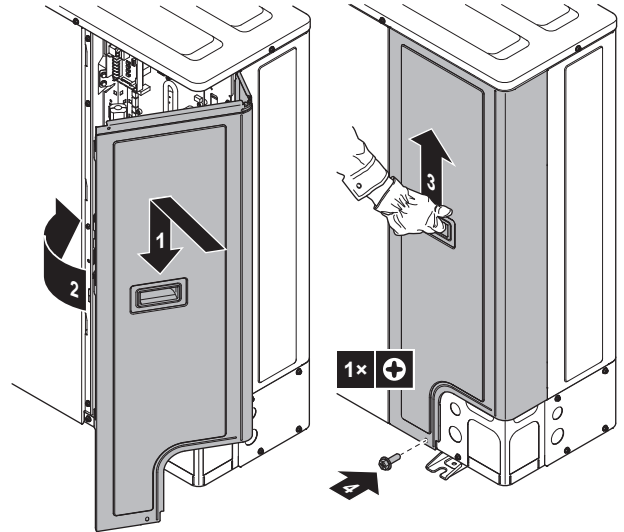
الإضاءة الخلفية. للقيام بإجراء تشغيل/إيقاف تشغيل في واجهة المستخدم، لا تحتاج إلى إضاءة الإضاءة الخلفية. ولكن أي إجراء آخر يحتاج إلى إضاءتها أولاً. وتُصنّف الإضاءة الخلفية لمدة 30± ثانية عند الضغط على أي زر.

1 تنفيذ الخطوات التمهيدية.

#	الإجراء
1	افتح صمام حيس السائل وصمام حيس الغاز عن طريق إزالة الغطاء وإدارته عكس اتجاه دوران عقارب الساعة باستخدام مفتاح سداسي حتى يتوقف.
2	أغلق غطاء الخدمة لتجنب حدوث صدمات كهربائية.
3	قم بتوصيل الطاقة لمدة 6 ساعات على الأقل قبل بدء التشغيل لحماية الضاغط.
4	في واجهة المستخدم، اضبط الوحدة على وضع تشغيل التبريد.

2 ابدأ التشغيل التجريبي.

٢-٦-٤ غلق الوحدة الخارجية



٣-٦-٤ فحص مقاومة عزل الضاغط

إشعار

إذا تراكم غاز التبريد، بعد التركيب، في الضاغط، فقد تنخفض مقاومة العزل في الأقطاب، ولكن إذا كانت عند 1 ميغا أوم على الأقل، فلن تعطل الوحدة.

- استخدم جهازاً لاختبار عزل الجهد الكهربائي العالي سعة 500 فولت عند قياس العزل.
- لا تستخدم جهاز اختبار عزل الجهد العالي مع الدوائر منخفضة الجهد.

1 قم بقياس مقاومة العزل عند الأقطاب.

في حالة	فعدنذ
≤1 ميغا أوم	مقاومة العزل جيدة. انتهى هذا الإجراء.
>1 ميغا أوم	مقاومة العزل غير جيدة. اذهب إلى الخطوة التالية.

2 شغل الطاقة واتركها لمدة 6 ساعات.

النتيجة: سيخن الضاغط ويقوم بتبخير أي غاز تبريد بداخله.

3 قم بقياس مقاومة العزل مرة أخرى.

٥ التجهيز

يرجى تقديم بيانات التصميم البيئية وفقاً لـ (EU)2016/2281 للعمل. يمكن العثور على هذه البيانات في دليل مرجع المثبت أو عبر موقع Daikin.

إشعار

تجنب مطلقاً تشغيل الوحدة دون مقاومات حرارية (ترموستور) و/أو حساسات /مفاتيح ضغط. فقد يؤدي ذلك إلى حرق الضاغط.

١-٥ قائمة مرجعية قبل بدء التشغيل

بعد تركيب الوحدة، تحقق أولاً من البنود التالية. وبمجرد استيفاء جميع بنود المراجعة التالية، يجب إغلاق الوحدة، وبعد ذلك فقط يمكن تشغيل الوحدة.

☐	قراءة تعليمات التركيب بالكامل، كما هو موضح في الدليل المرجعي لغني التركيب.
☐	تركيب الوحدات الداخلية بطريقة صحيحة.

#	الإجراء	النتيجة
3	اضغط.	تعود الوحدة إلى التشغيل العادي، وتظهر القائمة الرئيسية.

٣-٥ أكواد الأخطاء عند إجراء التشغيل التجريبي

إذا لم يتم تركيب الوحدة الخارجية بشكل صحيح، فقد تظهر أكواد الأخطاء التالية في واجهة المستخدم:

كود الخطأ	السبب المحتمل
E3، أو E4 أو L8	- لم يتم عرض شيء (لم يتم عرض درجة الحرارة المعينة حالياً) - الأسلاك مفصولة أو هناك عطل بالأسلاك (بين مصدر الطاقة والوحدة الخارجية، أو بين الوحدة الخارجية والوحدات الداخلية، أو بين الوحدة الداخلية وواجهة المستخدم). - احتراق المنصهر في لوحة الدوائر المطبوعة الخاصة بالوحدة الخارجية. - الصمامات الحابسة مغلقة. - انسداد في مدخل الهواء أو مخرج الهواء.
E7	- يوجد طور مفقود في حالة وحدات مصدر الطاقة ثلاثية الأطوار. ملاحظة: التشغيل غير ممكن. أفضل الطاقة، وأعد التحقق من الأسلاك، وقم بتبديل اثنين من الأسلاك الكهربائية الثلاثة.
L4	انسداد في مدخل الهواء أو مخرج الهواء.
U0	الصمامات الحابسة مغلقة.
U2	- يوجد عدم توازن في الجهد الكهربائي. - يوجد طور مفقود في حالة وحدات مصدر الطاقة ثلاثية الأطوار. ملاحظة: التشغيل غير ممكن. أفضل الطاقة، وأعد التحقق من الأسلاك، وقم بتبديل اثنين من الأسلاك الكهربائية الثلاثة.
U4 أو UF	التوصيلات السلكية الفرعية داخل الوحدة غير صحيحة.
UA	الوحدة الخارجية والوحدة الداخلية غير متوافقتان.

إشعار

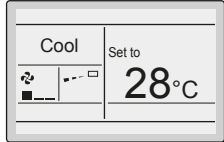
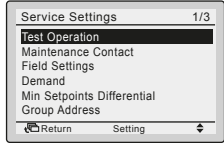
- لا يعمل كاشف الوقاية من الطور المنعكس في هذا المنتج إلا عندما يبدأ تشغيل المنتج. وبالتالي لا يتم اكتشاف الطور المنعكس أثناء التشغيل العادي للمنتج.
- كاشف الوقاية من الطور المنعكس مصمم لإيقاف المنتج في حالة حدوث اضطراب عند بدء تشغيل المنتج.
- استبدل اثنين من الأطوار الثلاثة (L1 و L2 و L3) خلال اضطراب الوقاية من الطور العكسي.

٦ الفك

هذه الوحدة تستخدم الهيدروفلوروكربون. اتصل بالوكيل المحلي عند التخلص من هذه الوحدة.

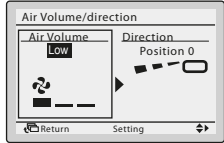
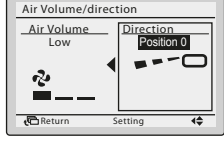
إشعار

لا تحاول تفكيك الجهاز بنفسك: يجب القيام بمهمة تفكيك الجهاز ومعالجة المبرد وتغيير الزيت وقطع الغيار الأخرى وفقاً للتشريعات المعمول بها. يجب معالجة الوحدات في منشأة معالجة متخصصة لإعادة استخدامها وإعادة تدويرها واستعادتها.

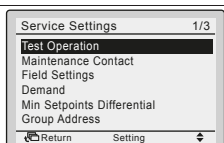
#	الإجراء	النتيجة
1	انتقل إلى القائمة الرئيسية.	
2	اضغط عليه لمدة 4 ثوانٍ على الأقل.	تظهر قائمة إعدادات الخدمة (Service Settings).
3	حدد Test Operation.	
4	اضغط.	يظهر تشغيل تجريبي (Test Operation) في القائمة اسلوسية.
5	اضغط عليه لمدة 10 ثوانٍ.	يبدأ التشغيل التجريبي.

3 تحقق من التشغيل لمدة 3 دقائق.

4 تحقق من تشغيل اتجاه تدفق الهواء.

#	الإجراء	النتيجة
1	اضغط.	
2	حدد الموضع 0 (Position 0).	
3	تغيير الموضع.	إذا كانت قلابية تدفق الهواء بالوحدة الداخلية تتحرك، فهذا يعني أن التشغيل بحالة جيدة. وإلا، فإن التشغيل بحالة غير جيدة.
4	اضغط.	تظهر القائمة الرئيسية.

5 أوقف التشغيل التجريبي.

#	الإجراء	النتيجة
1	اضغط عليه لمدة 4 ثوانٍ على الأقل.	تظهر قائمة إعدادات الخدمة (Service Settings).
2	حدد الموضع (Test Operation).	

٧ البيانات الفنية

تتوفر مجموعة فرعية من أحدث البيانات الفنية على موقع ويب Daikin الإقليمي (يمكن للوصول إليه بشكل عام). تتوفر المجموعة الكاملة لأحدث البيانات الفنية على إكسترنال Daikin Business Portal (تأزم المصادقة).

١-٧ مساحة الخدمة: الوحدة الخارجية

جانب الشفط	في الأشكال التالية، تعتمد مساحة الخدمة في جانب الشفط على حرارة 35 درجة مئوية جافة وتشغيل التبريد. توقع مساحة أكبر في الحالات التالية:
جانب التفريغ	• عندما تتجاوز درجة الحرارة في جانب الشفط درجة الحرارة هذه. • عند توقع تجاوز الحمل الحراري في الوحدات الخارجية لأقصى سعة تشغيل بانتظام. ضع تركيبات أنابيب المبرد في حساباتك عند تحديد موضع الوحدات. وإذا لم يتطابق النموذج لديك مع أي من النماذج أدناه، اتصل بالوكيل لديك.

الوحدة الواحدة (□) | صف فردي للوحدات (□□□□)

انظر الشكل 1 في الغطاء الأمامي من الداخل.

A,B,C,D
E
عوائق (جدران/لوحات حاجز الصد)
عائق (سقف)

a,b,c,d,e
الحد الأدنى لمسافة الخدمة بين الوحدة و العائق A و B و C و E
الحد الأقصى بين الوحدة وبين حافة العائق E. في اتجاه العائق B
الحد الأقصى بين الوحدة وبين حافة العائق E. في اتجاه العائق D

H
ارتفاع الوحدة

H
ارتفاع العوائق B و D

1
أغلق الجزء السفلي من الإطار المركب لتجنب تفريغ الهواء من التدفق الخلفي لجانب الشفط من خلال الجزء السفلي للوحدة.

2
يمكن تركيب وحدتين كحد أقصى.

غير مسموح به

صفوف متعددة للوحدات (□□□□□□)

انظر الشكل 2 في الغطاء الأمامي من الداخل.

وحدات مكعدة (الحد الأقصى المستوى الثاني) (□□□□□□)

انظر الشكل 3 في الغطاء الأمامي من الداخل.

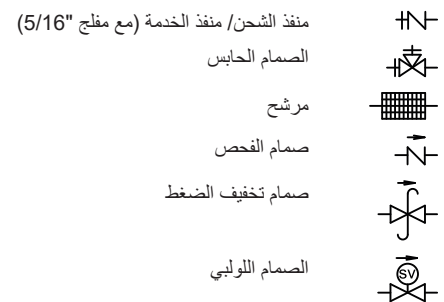
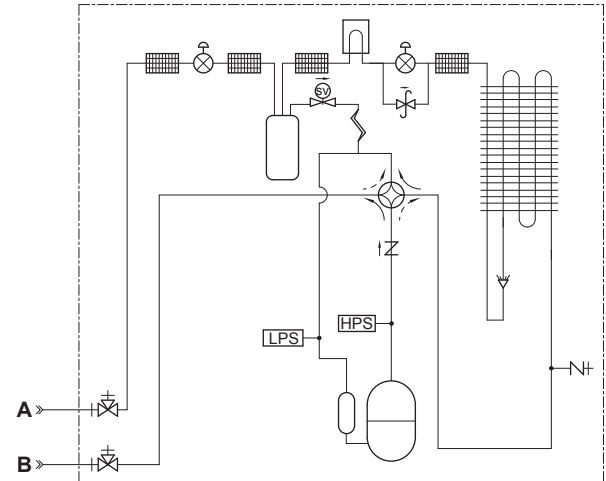
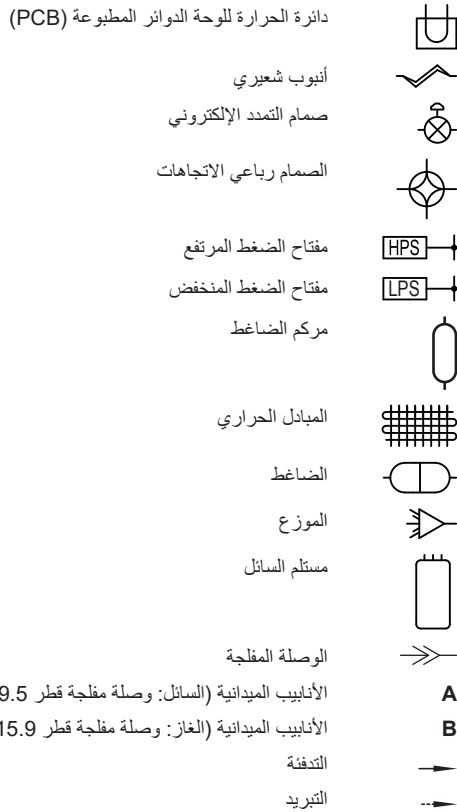
A1=>A2 (A1) إذا كان هناك خطر من تقطر أو تجمد مياه الصرف بين الوحدات العلوية والسفلية...

(A2) ثم قم بتركيب السقف بين الوحدات العلوية والسفلية. ركب الوحدة السفلية لتجنب تراكم الثلج عند لوحة الجزء السفلي للوحدة العلوية.

B1=>B2 (B1) إذا كان هناك خطر من تقطر أو تجمد مياه الصرف بين الوحدات العلوية والسفلية...

(B2) ثم إنها لا تتطلب تركيب سقف، ولكن إغلاق الفجوة بين الوحدات العلوية والسفلية لتجنب تفريغ الهواء من التدفق الخلفي لجانب الشفط من خلال الجزء السفلي للوحدة.

٢-٧ مخطط الأنابيب: الوحدة الخارجية



٣-٧ مخطط الأسلاك: الوحدة الخارجية

يسلم مخطط توصيل الأسلاك برفقة مع الوحدة، يقع داخل غطاء الخدمة.

(1) مخطط التوصيلات

الترجمة	الإنجليزية
أسلاك التأريض	---
إمداد ميداني	----
إمكانيات توصيلات الأسلاك العديدة	①
تأريض وقائي	⏏
السلك الميداني	
توصيلات الأسلاك حسب الطراز	[]
الخيار	[]
صندوق المفاتيح	[]
لوحة الدائرة المطبوعة	[]

ملاحظات:

- راجع ملصق مخطط الأسلاك (بالجزء الخلفي من اللوحة الأمامية) لمعرفة كيفية استخدام المفاتيح BS1~BS3 و DS1 .
- أثناء التشغيل، لا تُحدث قصر بدائرة الأجهزة الواقية S1PL و S1PH و Q1E.
- ارجع إلى جدول التركيبات ودليل الخيارات للاطلاع على كيفية توصيل الأسلاك بـ X6A و X28A و X77A.
- الألوان: BLK: أسود، RED: أحمر، BLU: أزرق، WHT: أبيض، GRN: أخضر

(4) الشعار

الترجمة	الإنجليزية
الشعار	Legend
إمداد ميداني	Field supply
اختياري	Optional
رقم الجزء	°Part n
الوصف	Description

الترجمة	الإنجليزية
مخطط التوصيلات	Connection diagram
فقط لـ ***	*** Only for
انظر ملاحظة ***	*** See note
خارجي	Outdoor
داخلي	Indoor
علوي	Upper
سفلي	Lower
المروحة	Fan
تشغيل	ON
إيقاف التشغيل	OFF

(2) التصميم

الترجمة	الإنجليزية
التصميم	Layout
الجهة الأمامية	Front
عودة	Back
موضع طرف توصيل الضاغط	Position of compressor terminal

(3) ملاحظات

الترجمة	الإنجليزية
ملاحظات	Notes
التوصيلات	+
اتصال الوحدة الداخلية/الخارجية	X1M

لوحة الدوائر المطبوعة (الرئيسية)	A1P
لوحة الدوائر المطبوعة (مرشح الضجيج)	A2P
اضغط على زر المفتاح	BS1~BS3 (A1P)
مكثف	C1~C5 (A1P) (Y1 فقط)
مفتاح الحزمة المزدوجة المضمنة	DS1 (A1P)
مدفأة اللوحة السفلية (خيار)	E1H
مصهر	F*U
صمام ثنائي باعث الضوء (شاشة الخدمة باللون الأخضر)	HAP (A1P)
ملاصم مغناطيسي	K1M، K3M (A1P) (Y1 فقط)
مرحل مغناطيسي (Y1S)	K1R (A1P)
مرحل مغناطيسي (Y2S)	K2R (A1P)
مرحل مغناطيسي (E1H)	K4R (A1P)
مرحل مغناطيسي	K10R، K13R~K15R (A1P)
ملاصم مغناطيسي	K11M (A1P) (V1 فقط)
مفاعل	L1R (Y1 فقط)
محرك ضاغط	M1C
محرك المروحة	M1F~M2F
تحسين معامل القدرة	PFC (A1P) (V1 فقط)
مصدر التيار الكهربائي لمفاتيح التشغيل	PS (A1P)
قاطع دائرة تسريب أرضي (30 ملي أمبير)	Q1DI
الحماية من الحمل الزائد	Q1E
مقاوم	R1~R8 (A1P) (Y1 فقط)
ثرمستور (هواء)	R1T
ثرمستور (التفريغ)	R2T
ثرمستور (تدفق)	R3T
ثرمستور (المبادل الحراري)	R4T
ثرمستور (وسط المبادل الحراري)	R5T
ثرمستور (السايل)	R6T
ثرمستور (ريشة)	R7T
مقاوم	R8 (A1P) (V1 فقط)
وحدة استقبال الإشارة	RC (A1P) (Y1 فقط)
مفتاح الضغط المرتفع	S1PH
مفتاح الضغط المنخفض	S1PL
شاشة سباعية القطع	SEG1~SEG3
دائرة وحدة إرسال الإشارة	TC1 (A1P) (V1 فقط)
دائرة وحدة إرسال الإشارة	TC (A1P) (Y1 فقط)
المقاوم المتغير	V1 (V1 فقط)
الصمام الثنائي	V1D (A1P) (V1 فقط)
الصمام الثنائي	V1D~V2D (A1P) (Y1 فقط)
وحدة صمام ثنائي	V*R (V1 فقط)
وحدة صمام ثنائي	V1R، V2R (A1P) (Y1 فقط)
وحدة طاقة IGBT	V3R~V5R (A1P) (Y1 فقط)
شريط طرفي	X1M
صمام التمدد الإلكتروني	Y1E~Y3E
صمام الملف اللولبي (صمام 4-رباعي الاتجاهات)	Y1S~Y2S
مرشح الضجيج (الحلقة الحديدية)	Z*C
مرشح الضجيج	Z*F
موصل	L*، L*A، L*B، NA، NB، E*، U، V، W، X*A (A1P~A2P)

ERC



4P485929-1 D 0000000A

Copyright 2017 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P485929-1D 2023.09